



機体機器

UH-60J RESCUE HAWK 'J.A.S.D.F. 50th ANNIVERSARY'

02384 1:72 UH-60J レスキューホーク “航空自衛隊 50周年記念 スペシャルペイント”

UH-60Jは、航空自衛隊の救難ヘリコプターです。永らくKV-107Ⅱバートルヘリコプターを使用してきた航空自衛隊は、機体及び機材の老朽化に伴い、新機種の選定に入り1987年8月に新機種UH-60Jの導入を決定しました。アメリカ陸軍がUH-1イロコイの後継機種として採用したUH-60Aを基本にしたUH-60Jは、それまで使用してきたバートルヘリコプターに比べ機体、装備品について格段の進歩をしています。赤外線暗視装置、気象レーダー、ドップラー航法装置、TACAN航法装置、電波高度計、姿勢方位基準装置、V/UHF方位測定器、無線はUHF、VHF、HFが搭載されており全天候救難任務が可能になりました。これに機体自体の性能がアップしてるため、本格的なコンバットレスキ

ューも可能になっています。現在、航空自衛隊はUH-60J救難ヘリコプターと、U-125ジェット捜索機のコンビとなり、いままでより一層スピーディーで確実な救難任務がこなせるようになりました。

※「レスキューホーク」という呼称は航空自衛隊の制式な名称ではありません。

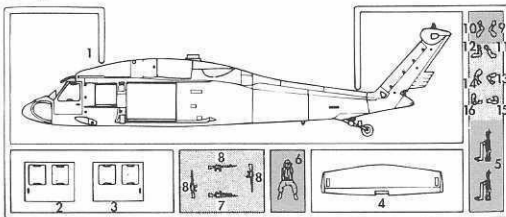
《データ》乗員：5名、メインローター直径：16.36m、全高：5.13m、最大離陸重量：10,000kg、エンジン：GE/T700-GE-401C、出力：1,662shp x 2、最大速度：170kts、機内搭載燃料：1,803ℓ、航続距離：590nm（外部増加タンク搭載時）

The UH-60J is a Japanese rescue helicopter of the JASDF. It took the place of the KV-107 II Vertol/rescue helicopter. Then in use by the JASDF which had been used as a rescue helicopter for a relatively long time (25 years). Its equipment was also becoming old so it was decided to change to a new type UH-60J. In August 1987 the decision was made to use the UH-60J series with the first purchases made in 1990 with a total of 40 purchases by the year 2005. The UH-60J was a much finer tuned helicopter than the KV-107 II. With its AAQ-15 (JM) infrared capability, its night flying abilities were greatly enhanced. A P-700 Weather radar, D-91 Doppler Navigation System. ARN-66A. TACAN, APN-194 (V) Radio Altimeter, 3095-1000, makes this helicopter one of

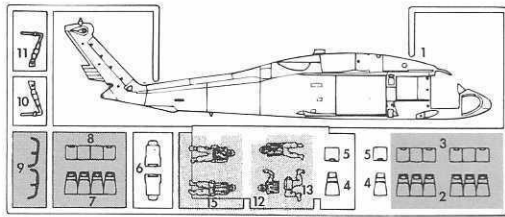
the most sophisticated flying in the world today! With the GE-T700-GE-401C. Cabin crew assignments now consist of two rescue personell and one maintenance crewmenber. Each cabin has room for a two bed layout, however, the Navy version can be fixed to cargo spacing only. Plans are now in the works for using the MU-2 Light twin jet and V-107 as rescue team aircraft, replacing them with the U-125 and UH-60J.

《DATA》Crew:five; Main rotor span; 16.36m; Height: 5.13m; Max Take Off weight: 10,000kg; Engines; GE/T700-GE-401C X 2; Power: 1,662 Shaft Horsepower X 2; Max speed: 170 kts; Internal fuel load: 1,803 ℓ; Cruise range 590nm (w/external fuel)

(A)

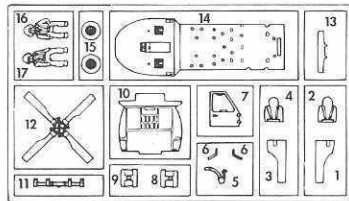


(B)

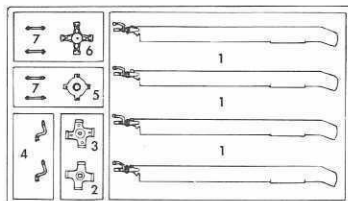


この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

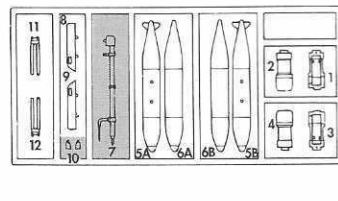
(C)



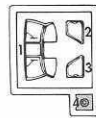
(D)



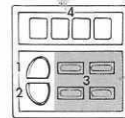
(E)



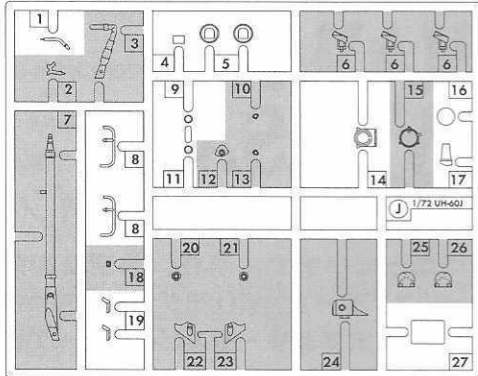
(F)



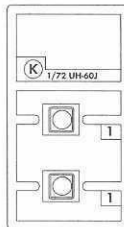
(G)



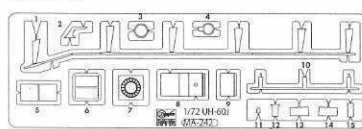
(J)



(K)



エッチング部品 Etched metal parts
MA-242



(MB)



● 部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはきり書いて、右のカードと共に申し込んでください。

※ハセガワはご本人の同意がある場合を除き、個人情報をご第三者に開示することはありません。

● 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

● 右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。



— 部品請求カード —

02384 1:72 UH-60J レスキューホーク 航空自衛隊60周年記念スペシャルバリエーション

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。

A 部品.....700円	G 部品.....400円
B 部品.....700円	J 部品.....1200円
C 部品.....600円	K 部品.....500円
D 部品.....500円	MB2部品.....1200円
E 部品.....600円	エッチング部品(MA-242)---1000円
F 部品.....400円	デカール.....1500円

2111

ART No. 02384

1	H1	ホワイト(白)	WHITE
2	H2	ブラック(黒)	BLACK
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアーブルー	CLEAR BLUE
51	H44	薄茶色	FLESH
54	H80	カーキグリーン	KHAKI GREEN
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
101	H95	スモークグレー	SMOKE GRAY
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
306		グレーFS36270	GRAY FS36270
307		グレーFS36320	GRAY FS36320
309		グリーンFS34079	GREEN FS34079
317		グレーFS36231	GRAY FS36231
322		フタロシアニンブルー	PHTHALO CYANINE BLUE
327		レッドFS11136	RED FS11136
329		イエローFS13538	YELLOW FS13538
370		エイズブルー	AZURE BLUE

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の 1 は GSI クレオス・Mr. カラー、H1 は水性ホビーカラーの番号です。

H1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while 1 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während 1 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR. alors que 1 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura é il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre 1 é quello di Mr. Color. La colla non é inclusa nella scatola di montaggio.


H1 en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras 1 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H1 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 1 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

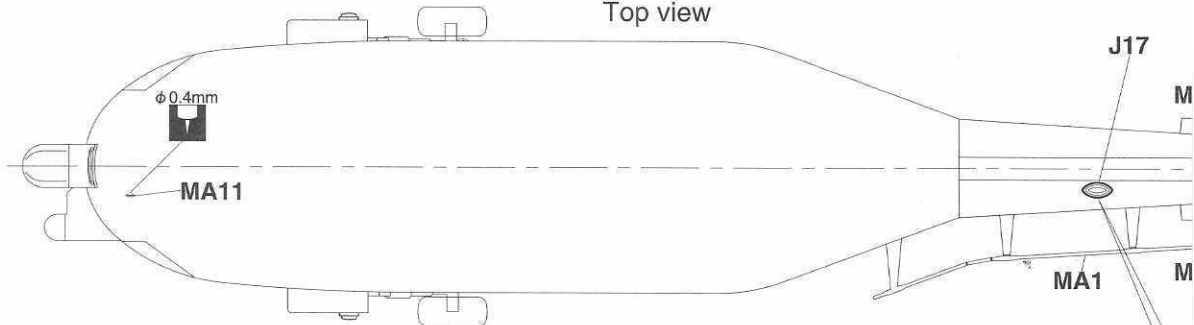
細部パーツ取付参考図 Details part installation reference drawing

1/72 原寸図
1/72 full scale

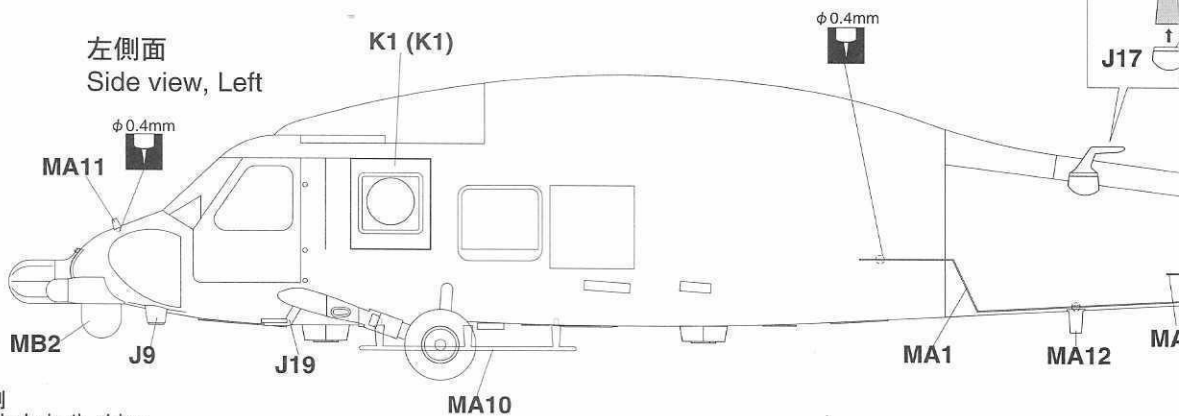
-  1/72 原寸図を参考に
Please open hole and
-  穴開けは組み立ての際
Please open the hole

 エッチング部品の取り付けは瞬間接着剤を使用してください。
Please use the instant glue and install the etching parts.

上面
Top view

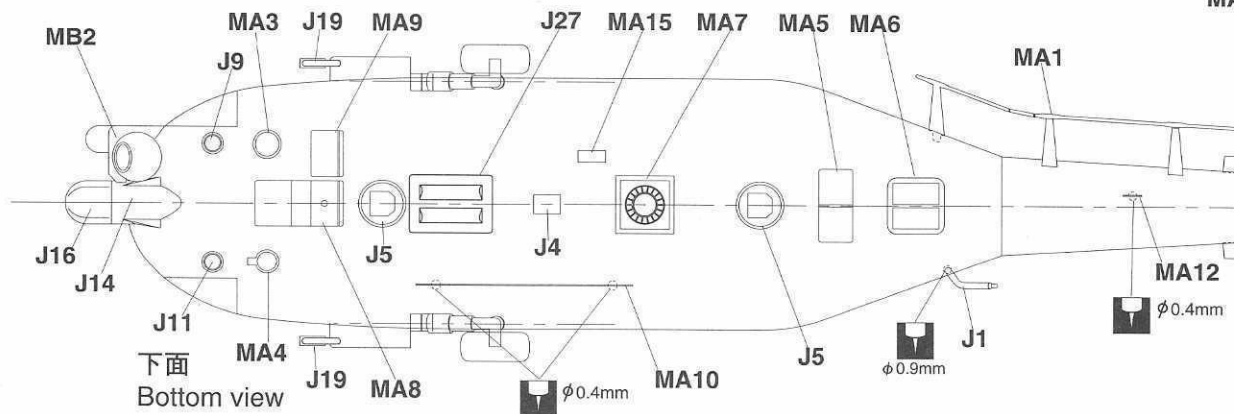
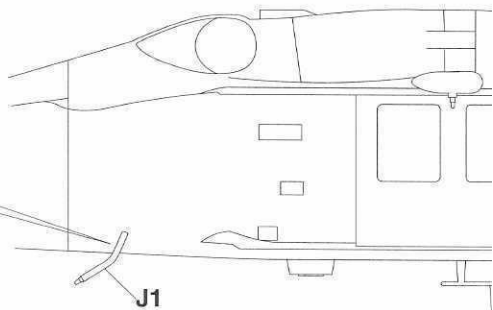
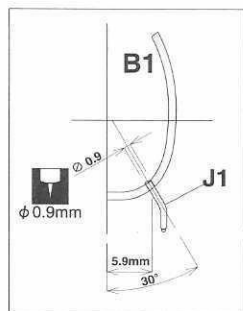
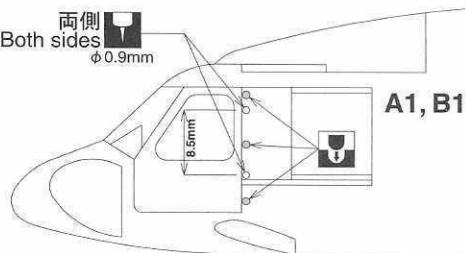


左側面
Side view, Left



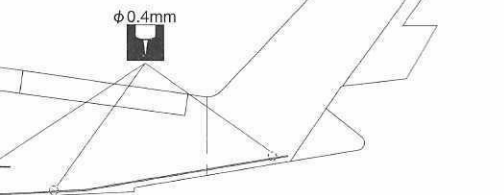
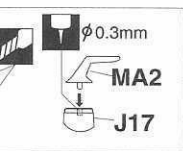
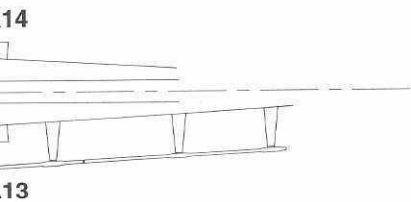
J8取付穴 両側
J8 installation hole both sides

両側
Both sides
 $\phi 0.9\text{mm}$

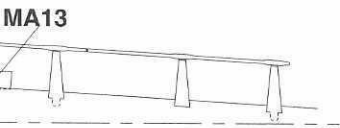
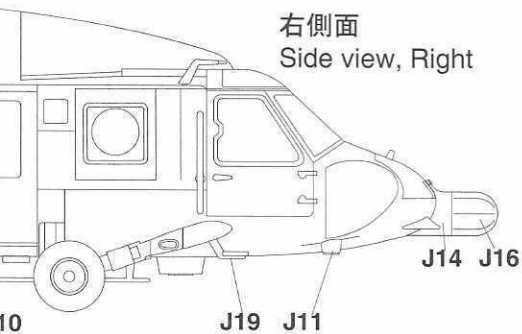


ンバイスなどで穴を開け取り付けください。
Install parts.

番を考慮して行ってください。
consideration of the assembly order.



13 (MA14)



MA14

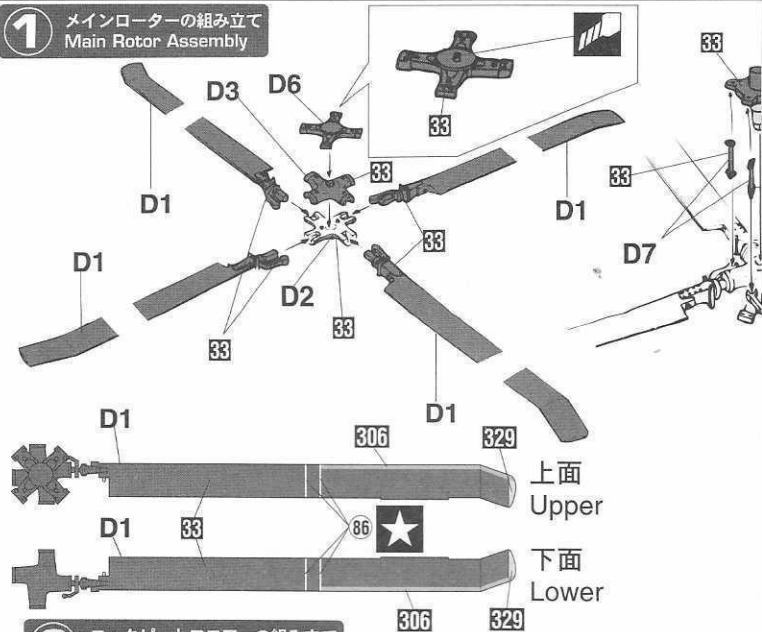
1/72 原寸
1/72 full scale



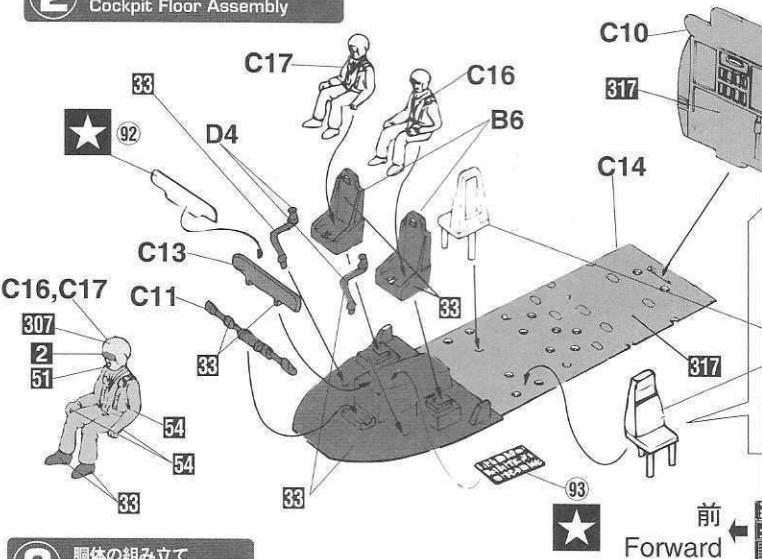
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の製作二組

COLLA Istantanea PER M
UTILIZAR PEGAMENTO INST
瞬間接着剤、金属用

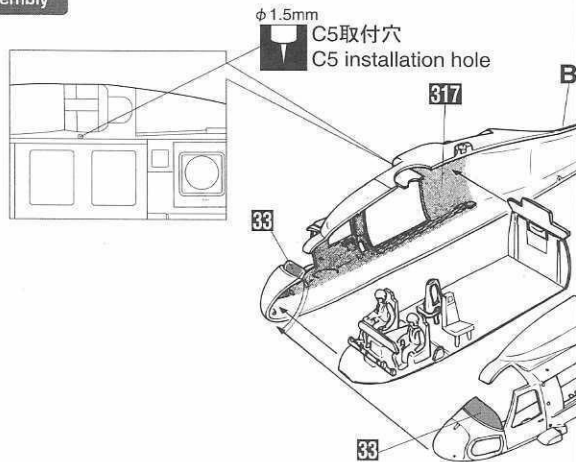
1 メインローターの組み立て
Main Rotor Assembly



2 コックピットフロアの組み立て
Cockpit Floor Assembly



3 胴体の組み立て
Fuselage Assembly



★ デカールを貼ってください。
 APPLY DECAL
 HEIAR ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙

✗ 接着しないでください。
 DO NOT CEMENT
 NICHT KLEBEN
 NE PAS COLLER

NON INCOLLARE
 NO PEGAR
 不用粘合

☐ 穴をうめてください。
 FILL HOLE
 SCHLIESSEN
 BOUCHER LE TROU

FORO PIENO
 EMPUJE EL AGUJERO
 犯孔填平

ALLI
 ANTANO

☐ 穴をあけてください。
 OPEN HOLE
 OFFNEN
 FAIRE UN TROU

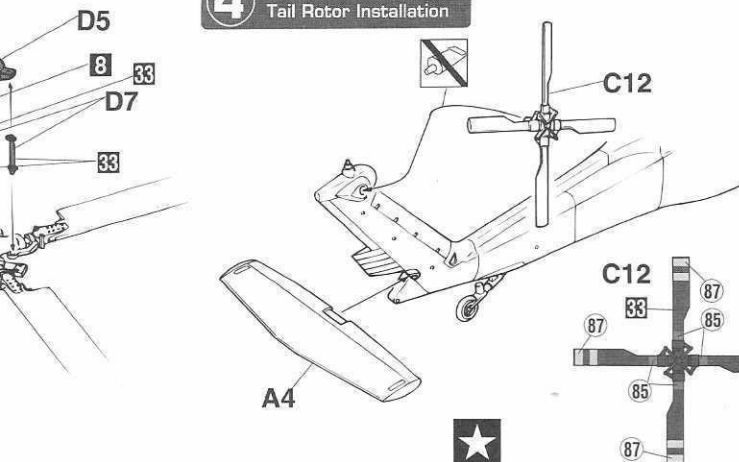
▲ 折曲げてください。
 BEND
 BITTE BIEGEN
 PUER SIL VOUS PLAIT

PIEGARE
 PEGAR
 屈曲

⚠ 注意してください。
 BE CAREFUL
 HIER VORSICHT
 FAIRE ATTENTION

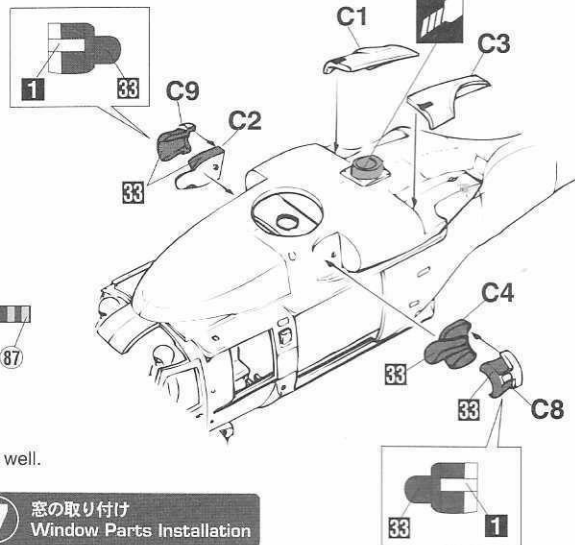
USARE ATTENZIONE
 TENER CUIDADO
 小心留意

4 テールローターの取り付け Tail Rotor Installation



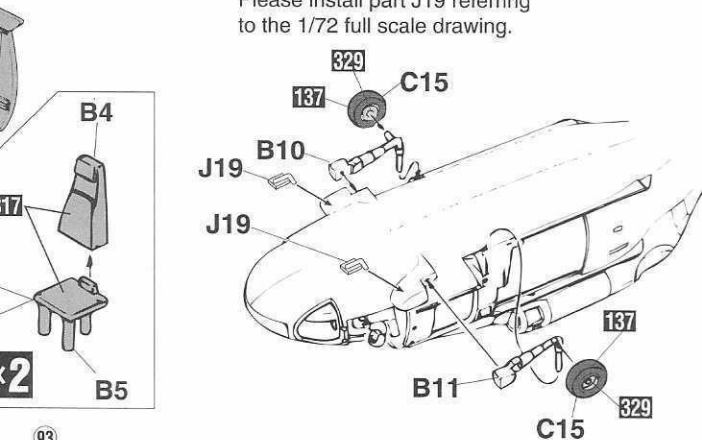
★ **87**は裏側にも貼ってください。
 Please stick **87** on the back side as well.

5 エンジン吸排気口の組み立て Engine Intake & Exhaust Assembly

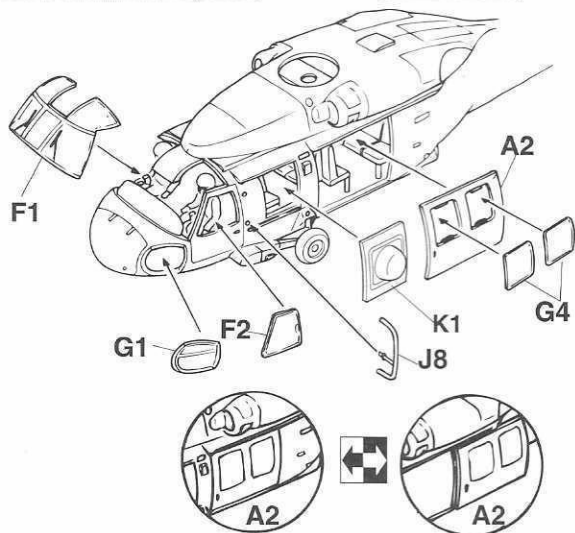


6 降着装置の組み立て Landing Gear Assembly

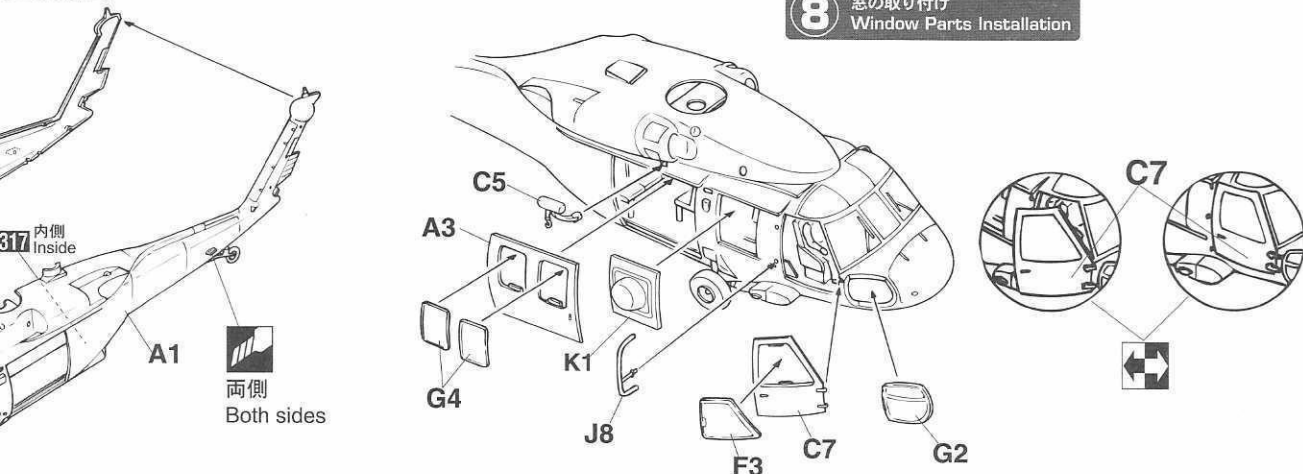
⚠ 部品J19は原寸図を参考に
 取り付けてください。
 Please install part J19 referring
 to the 1/72 full scale drawing.



7 窓の取り付け Window Parts Installation

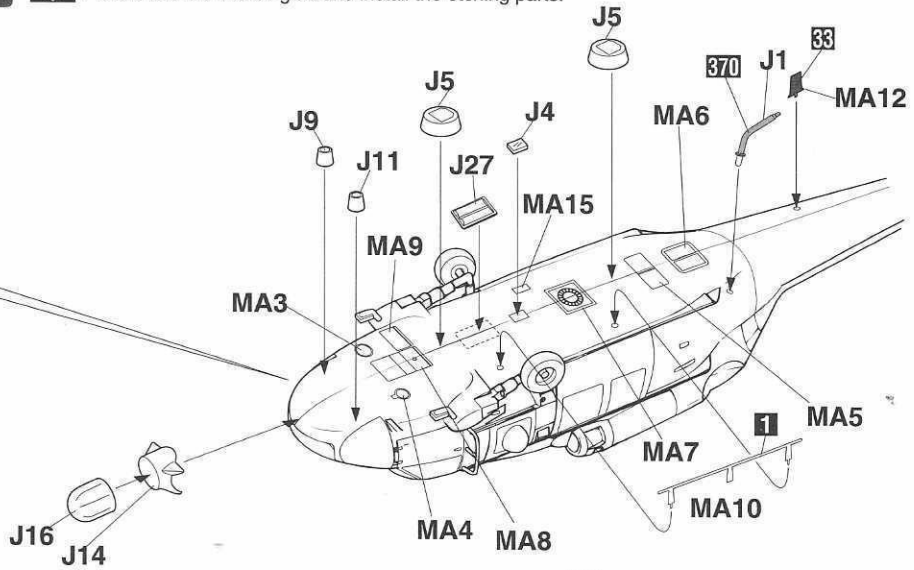
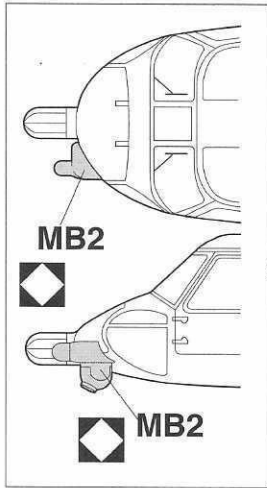


8 窓の取り付け Window Parts Installation

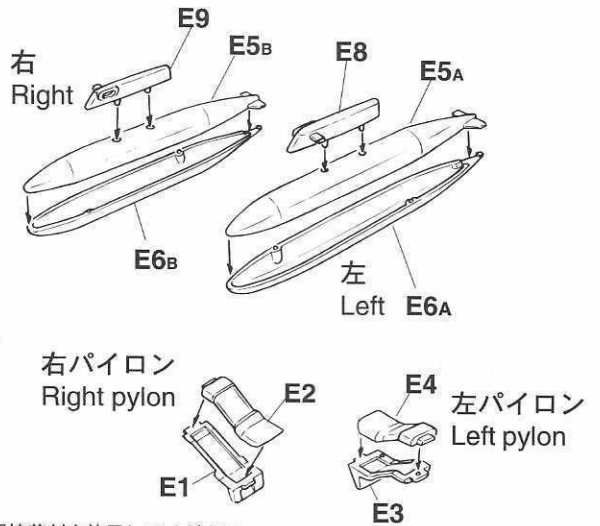
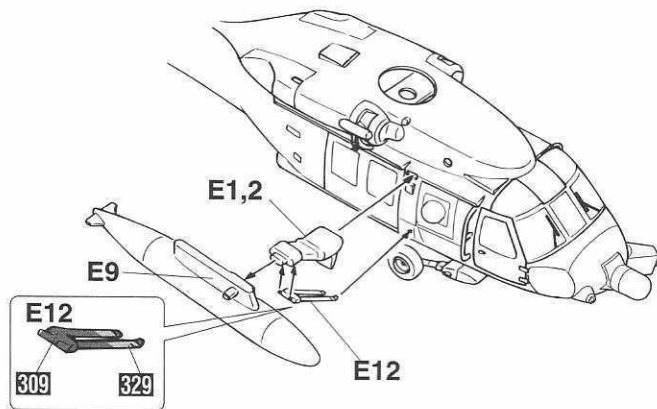


9 各部品の取り付け
Various Parts Installation

◆ エッチング部品の取り付けは瞬間接着剤を使用してください。
Please use the instant glue and install the etching parts.

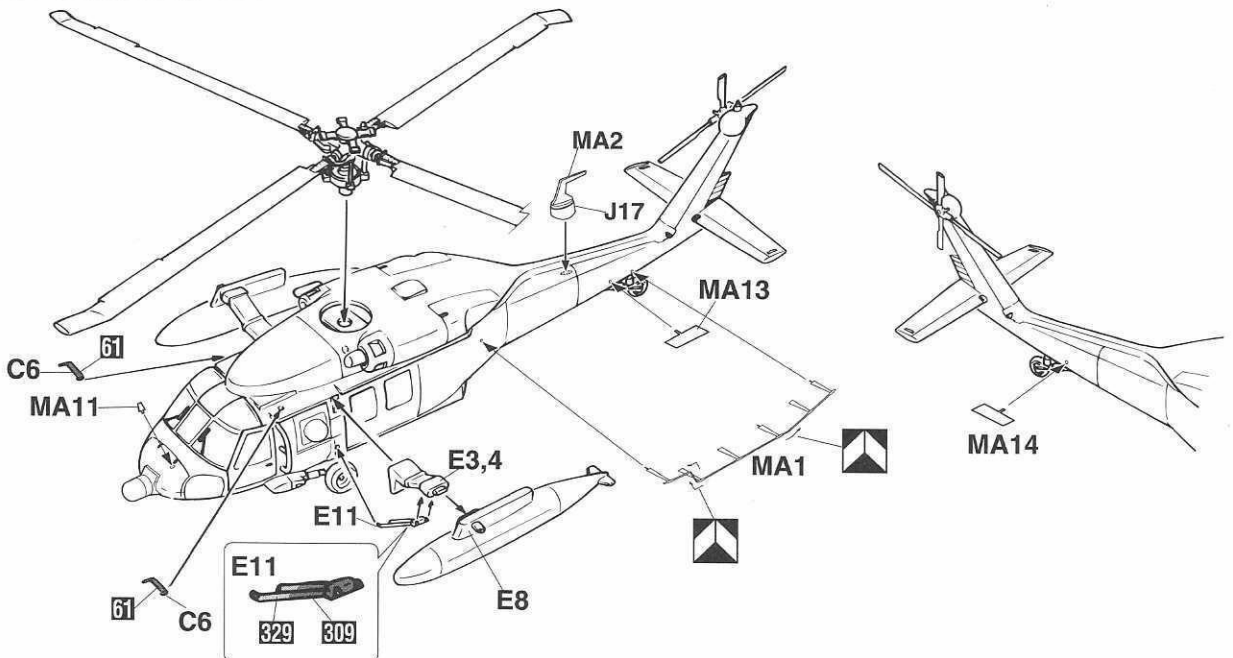


10 増槽の組み立て
External Tank Assembly



11 メインローターの取り付け
Various Parts Installation

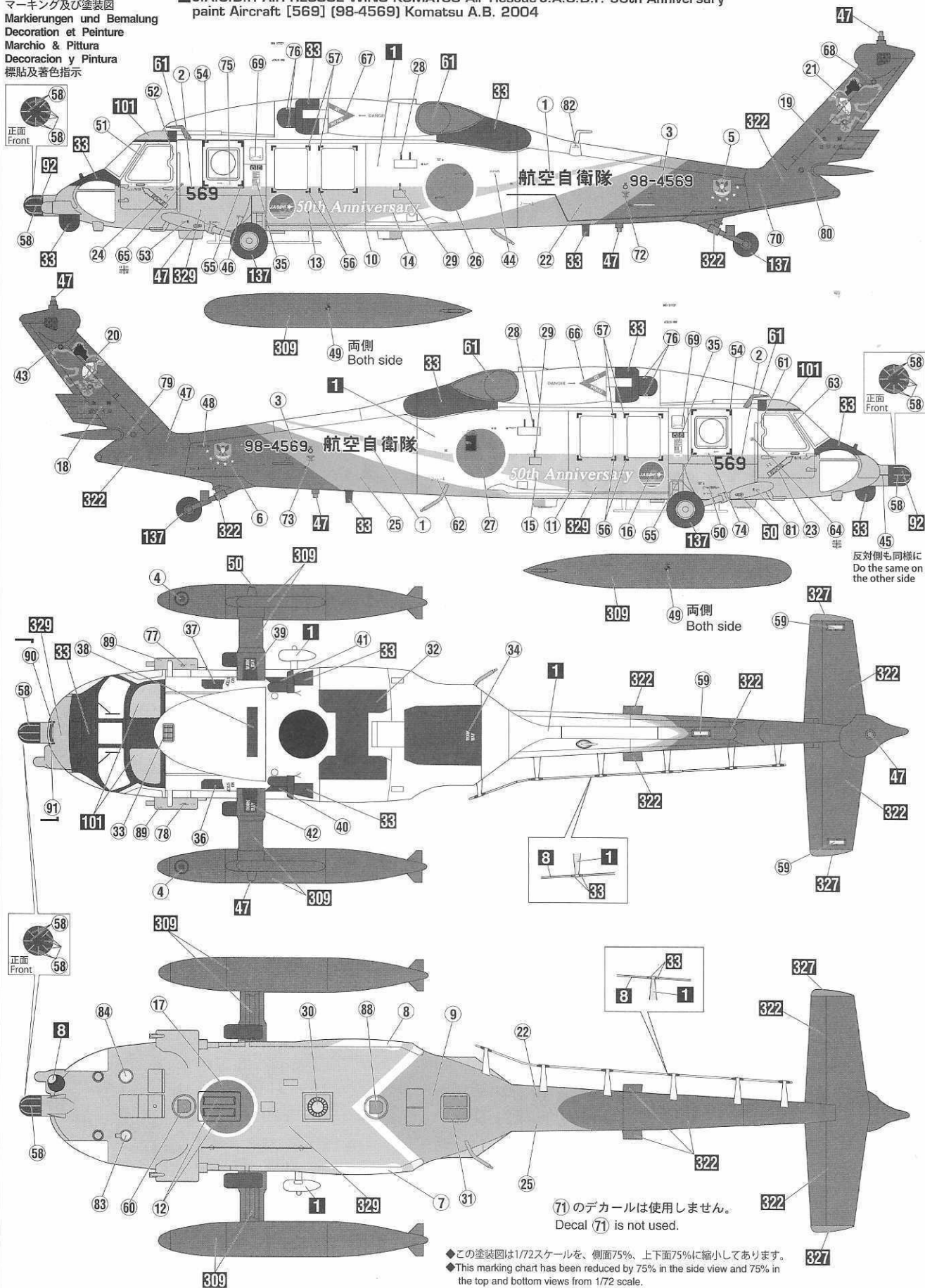
◆ エッチング部品の取り付けは瞬間接着剤を使用してください。
Please use the instant glue and install the etching parts.



Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及著色指示

■航空自衛隊 航空救難団 小松救難隊 航空自衛隊 50周年記念塗装機「569」(98-4569) 小松基地 2004年
 ■J.A.S.D.F. AIR RESCUE WING KOMATSU Air Rescue J.A.S.D.F. 50th Anniversary
 paint Aircraft [569] (98-4569) Komatsu A.B. 2004



反対側も同様に
 Do the same on
 the other side

(71) のデカールは使用しません。
 Decal (71) is not used.

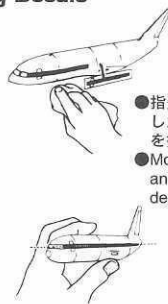
◆この塗装図は1/72スケールを、側面75%、上下面75%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 75% in the side view and 75% in the top and bottom views from 1/72 scale.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

▶ 動画でご紹介
Featured in the video



■エッチング部品の使用法について How to Prepare Etched Metal Parts

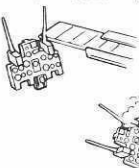


- 部品を切り離す前に台所用中性洗剤で洗浄します。
- Wash parts in a dishwashing detergent.
- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Rinse thoroughly, dry, and prime with a metal primer.
- エッチング用ハサミ等で切り取ります。
- Remove parts from the tree with "Etched Part Scissors".



- 小さな部品等は切り取る前に塗装しておいた方が作業が楽です。
- It is suggested that small parts be painted prior to removal from the tree.
- 鋭角に曲げる場合、先細のプライヤー（トライツール等）を使用し、緩く曲げる場合は丸い棒等に押あてて曲げてください。
- Use small, sharp edged pliers to make sharp bends up to 90 degrees, etc. Curves are made by rolling the part over a round tube until the desired bend is achieved.

■メタル部品の使用法について Preparing Soft Metal Parts



- 余分な突起をカッター、やすり等で削りとります。
- Smooth edges and mold join marks with a fine file.
- ワイヤブラシで磨き、表面を整えます。
- Polish part with a fine wire brush.



- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
- Wash, rinse and air dry, then prime part with a metal primer.

- メタル部品は製法の都合上余分な突起がついています。削り取る時は組立解説図に従ってください。
- Soft metal parts have flash adhering to them when molded. Check the part diagram to make sure you don't remove something that is not flash!

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.
CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.
NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.
ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEBAT KLEINE ONDERDELEN.
ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.
FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.
INDEHOLDER SMÅ DELE.
ΠΡΟΣΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ.
ΠΕΡΙΛΗΨΗ: ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geteerten Plastikteilen sollen zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebmittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastique pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組立て前請先看清此說明。

- 請先看清說明圖。把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficientemente l'adesivo e ventilare bene l'abitazione durante la costruzione.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てるときは、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりする窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむを得ない所がごついている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、やすり等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



(株) ハセガワ
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報

ハセガワウェブサイト

<http://www.hasegawa-model.co.jp>

